

教職員消息 STAFF NEWS

本院校友獲頒卓敏教授

College Members Awarded Choh-ming Li Professorships

本院成員統計學系陳毅恒教授及化學系謝作偉教授於 2013 年 10 月 17 日香港中文大學校慶日第七十三屆大會（頒授學位典禮）分別獲頒「卓敏統計學講座教授」及「卓敏化學講座教授」榮銜，以表揚學術表現卓越並對大學策略性發展所作出的貢獻。本院同仁謹致賀忱！

College members, Professor Chan Ngai-hang from the Department of Statistics and Professor Xie Zuwei from the Department of Chemistry, will be awarded “Choh-ming Li Professor of Statistics” and “Choh-ming Li Professor of Chemistry” respectively at the Seventy-third Congregation for the Conferment of Degrees on 17 October 2013 (the University's Foundation Day), to recognise their efforts in displaying academic excellence and contributing to the University's strategic development. Our warmest congratulations to Professor Chan and Professor Xie!

2014至2015年度「到訪傑出學人」計劃接受提名

Nomination Opens for the Distinguished Visiting Scholars in 2014-2015

由書院基金會贊助之「到訪傑出學人」計劃每年邀請國際知名學者到訪書院，進行為期約兩週之學術交流活動。到訪傑出學人之商務客位機票、宿費及津貼均由本計劃資助。至於訪問活動之細節由「到訪傑出學人」委員會及提名人共同商議及安排，一般包括兩至三次公開講座及師生學術交流活動等。

2014 至 2015 年度「到訪傑出學人」計劃現公開接受各學系同寅提名。提名人須填妥提名表格，連同有關履歷交系主任加簽，於 2013 年 11 月 29 日或以前送達委員會秘書。查詢計劃詳情或索取提名表格可致電 3943 7598 與委員會秘書林偉源先生聯絡。

Nominations are now invited from all academic staff of United College for the Distinguished Visiting Scholars (“DVS”) in 2014-15. The nominees should be internationally renowned scholars in any field of study. The DVS Scheme is sponsored by the United College Endowment Fund and offers round-trip business class airfares, accommodation and allowance to the invited scholar. The detailed programme for the visit will be designed by the DVS Committee in consultation with the nominator. The invited scholar is expected to deliver two to three public lectures and take part in other academic and social activities with the staff and students of the College.

Nominations, together with the nominee's full curriculum vitae and endorsement by the respective department chairperson, should be forwarded to the DVS Committee Secretary on or before 29 November 2013. For enquiries or nomination forms, please contact Mr George Lam, Secretary of the DVS Committee, at 3943 7598.

本院成員榮獲2012至2013年度中大員工優異服務獎 College Members Won the University's Exemplary Service Awards 2012-2013

本院伯利衛宿舍工友余何麗玲女士(左圖；左六)及本院校友吳加輝先生(93/化學；右圖，右)榮獲香港中文大學2012至2013年度員工優異服務獎。本院同仁謹致賀忱！

College staff, Ms Yu Ho Lai-ling of Bethlehem Hall (left picture; 6th left) and College alumnus, Mr Woo Ka-fai (93/CHM; right picture, 1st right) won the University's Exemplary Service Awards 2012-2013. Our heartfelt congratulations to Mrs Yu and Mr Woo!



國際會議津貼計劃報告

Report on College International Conference Grant Scheme

在2013至2014年度書院國際會議津貼計劃最後輪撥款中，書院資助十一位聯合教職員出席國際學術會議，詳情如下：In the first round allocation of the International Conference Grant for 2013-2014, the College granted subsidies for eleven staff members to attend international conferences as follows:

教職員 Staff Member	學系 Department	會議日期 Date of Conference	會議地點 Venue of Conference	會議名稱 Name of Conference
鄧麗昭教授 Professor Eunice L Y Tang	課程與教學學系 Department of Curriculum and Instruction	26-27/8/2013	新加坡 Singapore	教育及電子學習國際會議 International Conference on Education and e-Learning
陳功教授 Professor George G Chen	外科學系 Department of Surgery	22-24/9/2013	美國貝塞斯達 Bethesda, MD, USA	美國學臨床藥理學2013年度會議 Annual Meeting of American College of Clinical Pharmacology 2013
謝靜憶教授 Professor Eliza C Y Tse	酒店及旅遊管理學院 School of Hotel and Tourism Management	24-27/7/2013	美國聖路易斯 St Louis, USA	International CHRIE Conference
陳衛教授 Professor Chan Wai	心理學系 Department of Psychology	27-28/7/2013	土耳其伊斯坦堡 Istanbul, Turkey	社會科學國際學術會議 International Academic Conference on Social Sciences
曾淑瑩教授 Professor Faye S Y Tsang	生命科學學院 School of Life Sciences	12-15/6/2013	美國波士頓 Boston, USA	11 th Annual Meeting of International Society for Stem Cell Research (ISSCR)
王茜教授 Professor Wang Qian	心理學系 Department of Psychology	21-24/8/2013	印度尼西亞日惹 Yogyakarta, Indonesia	第十屆亞洲社會心理學學會雙年會 The 10 th Biennial Conference of Asian Association of Social Psychology
魏曉林教授 Professor Wei Xiaolin	賽馬會公共衛生及基層醫療學院 The Jockey Club School of Public Health and Primary Care	30/10-2/11/2013	法國巴黎 Paris, France	第四十四屆國際防癆和肺病聯盟國際會議 44 th World Conference of the International Union Against Tuberculosis and Lung Disease
陳鈞承教授 Professor Darius K S Chan	心理學系 Department of Psychology	6-8/8/2013	日本廣島 Hiroshima, Japan	亞洲人民發展首屆會議 Inaugural Conference on Human Development in Asia
許炎教授 Professor Xu Yan	法律學院 Faculty of Law	17-19/10/2013	日本京都 Kyoto, Japan	第十四屆國際環境稅大會 14 th Global Conference on Environmental Taxation
關海山教授 Professor Kwan Hoi-shan	生命科學學院 School of Life Sciences	11-15/8/2013	美國聖地牙哥 San Diego, USA	2013 SIMB Annual Meeting
韓晨宇女士 Ms Hon Sun-yu	雅禮中國語文研習所 Yale-China Chinese Language Centre	26-29/7/2013	內蒙古呼和浩特 Hohhot, Mongolia	「基於多元理論的對外漢語教學模式研究」國際學術研討會 The International Conference of Model of Teaching Chinese as a Second Language Based on Polysystem Theory

社會服務 Community Service

本院成員 College Member	公職 Position	任期 Term	生效日期 Effective Date
生命科學院朱利民教授 Professor Chu Lee-man, School of Life Sciences	郊野公園及海岸公園委員會委員 Member of the Country and Marine Parks Board	續任兩年 Re-appointment for 2 years	1/9/2013

聘任/轉任 Appointments / Re-appointments

本院成員 College Member	職位 Post	生效日期 Effective Date
中醫學院張海藝先生 Mr Cheung Hoi-ngai, School of Chinese Medicine	中西醫結合醫學研究所副講師 Assistant Lecturer, Institute of Integrative Medicine	16/8/2013
會計學院莊自力教授 Professor Zhuang Zili, School of Accountancy	會計學院副教授 Associate Professor, School of Accountancy	23/8/2013

升任 Advancements

姓名 Name	職位 Post	生效日期 Effective Date
李奕陽 Dr Li Yiyang	機械與自動化工程學系高級講師 Senior Lecturer, Dept of Mechanical & Automation Engineering	1/8/2013
蕭錦華 Dr Siu Kam-wah	歷史系高級講師 Senior Lecturer, Dept of History	1/8/2013

兼任 Concurrent Appointments

姓名 Name	職位 Post	生效日期 Effective Date
心理學系馮海嵐教授 Professor Helene H L Fung, Department of Psychology	社會科學院副院長(學生事務) Associate Dean (Student Affairs), Faculty of Social Science	1/8/2013
新聞與傳播學院馮應謙教授 Professor Anthony Y H Fung, School of Journalism & Communication	香港亞太研究所副所長 Associate Director, Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies	1/8/2013
教育心理學系倪玉菁教授 Professor Ni Yujing, Department of Educational Psychology	教育學院副院長(高級學位課程) Associate Dean (Postgraduate Studies), Faculty of Education	1/8/2013
法律學院 Faculty of Law Professor Nathan A L Tamblin	法律學院副院長(本科課程) Associate Dean (Undergraduate Studies) Faculty of Law	1/8/2013

禮任 Courtesy Appointments

本院成員 College Member	職位 Post	生效日期 Effective Date
梁德華博士 Dr Leung Tak-wah	中國文化研究所劉殿爵中國古籍研究中心副研究員(禮任) Research Associate (by courtesy), D C Lau Research Centre for Chinese Ancient Texts, Institute of Chinese Studies	1/8/2013
孫耀東教授 Professor Suen Yiu-tung	賽馬會公共衛生及基層醫療學院助理教授(禮任) Assistant Professor (by courtesy), The Jockey Club School of Public Health & Primary Care	1/8/2013

本院成員研究計劃獲撥款 College Member Received Research Grant

本院成員

College Member

陳智豪教授

Dr Wallace C H Chan

學系/學院

Department / School

社會工作學系

Department of Social Work

撥款機構

Sponsor

兒童癌病基金

Children's Cancer Fund

本院成員成功研發微型醫療機械人 College Member Innovates Magnetic Microrobots

本院成員中大機械與自動化工程學系教授張立和其合作者最近成功研發一款以磁力操控的微型機械人，對微創醫療有革命性的應用前景。研究結果將刊登於新一期國際知名學術期刊《先進材料》的封面。本院同仁謹致賀忱！

College member, Professor Zhang Li of the Department of Mechanical and Automation Engineering, CUHK and his collaborators have successfully developed a novel type of magnetic microrobots capable of transporting cells and delivering drugs to specific locations inside the body. The research results will be featured as the cover story in the coming issue of *Advanced Materials*. Our heartfelt congratulations to Professor Zhang!

